

## LA SANTÉ

LA MAJORATION DES HONORAIRES DE MÉDECINS—  
LA CONSULTATION DES PROVINCES

[Traduction]

**M. P. B. Rynard (Simcoe-Nord):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Étant donné que le gouvernement fédéral a établi un régime national d'assurance santé, le ministre va-t-il consulter les ministres de la Santé provinciaux sur la façon de faire face à la majoration des honoraires de médecins?

**L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Oui, monsieur l'Orateur, nous discutons présentement la question avec les provinces et nous le ferons encore plus au cours des prochains mois.

\* \* \*

## LES FINANCES

LA MODIFICATION DE LA LOI AMÉRICAINE SUR LA TAXE  
D'ÉGALISATION D'INTÉRÊTS—L'EXEMPTION DU CANADA

**M. R. Gordon L. Fairweather (Fundy-Royal):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Je l'en ai prévenu, mais sans lui donner de préavis. Je regrette de l'avoir fait à la dernière minute. Sait-on si le Canada sera exempté de la modification tendant à inclure les mouvements de capitaux à court terme comme à long terme dans la loi américaine sur la taxe d'égalisation d'intérêts? Le gouvernement est-il en relation avec les hauts fonctionnaires américains à ce sujet? Si oui, quand fera-t-on une déclaration définitive?

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, le Canada a été exempté de l'application de la taxe d'égalisation d'intérêts et, autant que je sache, de toutes les restrictions connexes. Mon collègue, le ministre des Finances, se trouvait à Washington hier; je suggérerais que toutes les questions de détail lui soient adressées.

\* \* \*

## LES CÉRÉALES

LA REPRISE DE L'ACHEMINEMENT VERS LES PORTS DE LA  
CÔTE OUEST ET DU CHARGEMENT

**M. Cliff Downey (Battle River):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre chargé de la Commission du blé. L'acheminement des céréales en direction des ports de la côte ouest se poursuit-il normalement et quand parviendra-t-on à nouveau à charger tous les navires disponibles?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, le président de la Commission du blé m'a dit aujourd'hui qu'à son avis, on en reviendrait au déchargement normal dès demain. Hier, on a déchargé 338 wagons à Vancouver.

## LES AFFAIRES PROVINCIALES

L'INTERDICTION DE CERTAINS RASSEMBLEMENTS DANS  
L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD—LA VALIDITÉ  
DE LA MESURE

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser au ministre de la Justice une autre question concernant la loi prévoyant l'interdiction de certaines réunions publiques qui a été adoptée hier par l'assemblée législative de l'Île-du-Prince-Édouard? Cette loi semblant aller à l'encontre de certaines libertés fondamentales qui appartiennent à tous les Canadiens, le gouvernement envisagerait-il la possibilité de ne pas reconnaître la validité de cette loi quand il étudiera la question?

**L'hon. John N. Turner (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, je ne crois pas en tout cas que soit là un remède. En dernier ressort, c'est la cour qui serait la tribune tout indiquée pour contester une loi, pourvu qu'on le fasse sur une base constitutionnelle.

\* \* \*

## LES GRAINS

L'ORGE—LA QUESTION DU PRIX INITIAL ET L'ENCOU-  
RAGEMENT DES PRODUCTEURS

**M. R. R. Southam (Qu'Appelle-Moose Mountain):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre comptable de la Commission canadienne du blé, et elle est urgente parce que la saison des semences est presque arrivée. Elle porte sur les prix initiaux courants du blé, de l'avoine et de l'orge. Vu l'augmentation de 60 p. 100 des emblavures d'orge exigées cette année et la tendance des agriculteurs à préférer produire plus de blé à cause des prix avantageux, le gouvernement songe-t-il à majorer le prix initial de l'orge pour stimuler les producteurs de cette céréale afin de satisfaire aux marchés actuels?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** Monsieur l'Orateur, le rapport du Bureau fédéral de la statistique m'a beaucoup encouragé en indiquant qu'en réalité, les agriculteurs se proposent d'augmenter à 14.4 millions d'acres leurs ensemencements d'orge et à maintenir leur blé à 18.6 millions d'acres. Je souhaiterais d'autres augmentations des emblavures d'orge, mais les agriculteurs se proposent d'en cultiver suffisamment pour nous permettre des exportations très considérables.

\* \* \*

## INFORMATION CANADA

LE DÉPÔT DU RAPPORT INTITULÉ «CENTRES D'INFORMA-  
TION COMMUNAUTAIRES»—LES PROJETS DU  
GOUVERNEMENT

**M. J. P. Nowlan (Annapolis Valley):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre sans portefeuille responsable d'Information Canada. Comptent-il déposer à la Chambre le rapport intitulé «Centres d'information communautaires» qui a été communiqué à la presse? Dans l'affirmative, dira-t-il à la Chambre, au moment du dépôt de ce rapport—ce sera sans doute après le congé de Pâques, à présent—quelle suite le gouverne-